

OUVERTURE COMPTE CARBURANT / FUEL ACCOUNT OPENING 2018

Un compte pour chaque voiture engagée / One account per car

Dossier à retourner 15 jours avant première épreuve

Please return this form at least 15 days before first event:

TEAM FJ - RD 2152- 41000 ST DENIS SUR LOIRE – France

OR : fuel@teamfj.com

COORDONNEES FACTURATION / INVOICE COORDONATES

Nom / Name :

Adresse / Address :

Code postal / Zip code :..... Ville / Town :.....

Téléphone / Phone : E-mail (impératif) :

N° TVA INTRACOMMUNAUTAIRE / VAT Number :

CONDITIONS

Pour les concurrents français :

Pour l'ouverture de votre compte essence, il est impératif de remplir le questionnaire de coordonnées ci-dessus accompagné d'un règlement (provision) de **1500 €** si possible par virement bancaire selon les modalités ci-dessous sinon par chèque libellé à l'ordre de **Dutycar** et envoyé RD 2152,41000 SAINT DENIS SUR LOIRE.

Pour les concurrents étrangers / Foreign competitors :

To open your fuel account, please fill completely invoice coordonates above and pay a provision of **1500 €** by bank transfer only on :

**Crédit Agricole Val de France, Agence entreprises,
BP3 rue Louis Joseph Philippe, 41913 Blois cedex 9**

International Bank Account Number : FR76 1440 6001 8077 8789 3778 741

BIC / swift Code : AGRIFRPP844

CARBURANT ESSAIS LIBRES / FREE PRACTICE FUEL

Sur chaque épreuve, la station Team FJ sera ouverte avant le début des 1^{ers} essais libres et sera à votre disposition tout le meeting. L'usage du carburant Team FJ est obligatoire à partir des qualifications et jusqu'à la fin du meeting.

On each event, Team FJ station will be open before the start of the 1st free practice and will be open throughout the meeting. The use of Team FJ's fuel is mandatory from the beginning of the qualifying sessions till the end of the event.

Je soussigné, concurrent de la voiture N°..... m'engage à respecter les conditions générales d'ouverture du compte essence 2018.

I undersigned, competitor in the car N°....., agrees to respect 2018 fuel account regulations.

Nom / Name :

Fait le à

Signature du concurrent

et/ou Cachet de la société

N° VOITURE / CAR NUMBER

N° GT/LMP

N° PROTO

CONDITIONS GENERALES

Carburant / Fuel :

Durant toute la saison VdeV 2018, l'unique carburant distribué à la station Team FJ sera du Supercarburant Sans Plomb 98 de type "station service" conforme à la norme NF EN228 (cf.spécifications en pièces jointes)
During the entire 2018 VdeV season, the only fuel available at Team FJ station will be super carburant unleaded RON 98 type "standard road gas station" according to the European regulation NF EN 228 (cf. specifications in appendice).

Règlement / Bank transfer

Pour tout virement bancaire, veuillez indiquer IMPERATIVEMENT le nom du concurrent, le N° de course de la voiture et le nom du Challenge.

For all bank transfers, it's essential that you make sure to write the entrant name, race car number and Challenge name.

Tarif / Price

Au vu des fluctuations importantes du cours du carburant nous ne sommes pas en mesure de fixer un prix au litre à ce jour. Nous vous communiquerons donc le tarif applicable en 2018 à partir du mois de mars. Cependant ce tarif restera révisable à la hausse ou à la baisse en fonction de l'évolution des prix moyens à la pompe.

According to the high movements in fuel price, we cannot fix the price of the fuel at this moment. 2018 fuel price will be published in March. However, the published price can be increased or decreased all year long according to the average fuel price in service stations.

Pour les concurrents engagés / To registered competitors

- Chaque concurrent doit approvisionner son compte carburant au minimum 15 jours avant chaque épreuve. Ceci constitue uniquement une provision et seules les quantités réellement consommées seront facturées. Le trop perçu sera reporté sur l'épreuve suivante et un remboursement interviendra à la fin de saison, lors de la clôture de chaque compte. Un compte ne peut pas être débiteur, il est de la responsabilité du concurrent de l'approvisionner en fonction des consommations estimées. La provision de 1500 € est un montant minimum.
- *Every competitor must credit his fuel account at least 15 days before each meeting. This is just a provision and only the real consumptions will be invoiced. Every credit will be reported on the next event. At the end of the season, every creditor account will be refunded. An account can't present a debit balance. It is competitors' sole responsibility to charge their account according to their consumption prevision. The provision of 1500 € is a minimum amount.*

Contact

Pour toute information technique, logistique, administrative ou comptable en relation avec le carburant, notre équipe Team FJ est à votre disposition, vous pouvez nous contacter tous les jours :

For any further information about fuel: technical, logistic, administration or accountancy, you can contact us every day on:

Bureau / Office :

Tel : (+33) 02.54.45.54.43 / Email : fuel@teamfj.com

Contact Station

GSM : (+33) 06.71.69.31.36

: (+33) 06.20.55.98.94

: (+33) 06.84.99.39.77